

- **Unikaj kontaktu z wodą:** Róża i jej elementy nie są wodoodporne. Chroń przed wilgocią, aby uniknąć uszkodzeń.
- **Nie pozostawiaj świateł włączonych bez nadzoru:** Jeśli Twoja róża ma diody LED, wyłącz je po zakończeniu korzystania z nich, szczególnie w nocy lub gdy nikogo nie ma w pobliżu.
- **Przechowuj z dala od źródeł ciepła:** Nie umieszczaj róży w pobliżu grzejników, kominków ani innych źródeł ciepła, aby uniknąć odkształcenia lub uszkodzenia obudowy.
- **Trzymaj poza zasięgiem dzieci:** Szklana kopuła może pęknąć, co może spowodować ryzyko obrażeń. Dzieci nie powinny jej dotykać bez nadzoru osoby dorosłej.
- **Uważaj na szklaną kopułę:** Podczas czyszczenia lub przenoszenia kopuły upewnij się, że jest dobrze zabezpieczona, aby zapobiec jej upuszczeniu.
- **Nie używaj na nierównej powierzchni:** Umieść różę na stabilnej i płaskiej powierzchni, aby zapobiec jej przewróceniu i uszkodzeniu.
- **Unikaj narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych:** Długotrwałe narażenie na działanie promieni słonecznych może spowodować wyblaknięcie kolorów róży.
- **Nie rozmontowywać:** Samodzielne odkręcanie lub rozmontowywanie elementów róży może uszkodzić produkt i unieważnić gwarancję.
- **Czyszczenie:** Do czyszczenia szklanej kopuły należy używać miękkiej, suchej ściereczki. Unikać stosowania silnych środków chemicznych.
- **Nie kłaść ciężkich przedmiotów na kopule:** Powierzchnia szkła może pęknąć pod wpływem nacisku.
- **Zastosowanie dekoracyjne:** Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do celów dekoracyjnych. Nie należy podejmować prób modyfikowania jego zastosowania.

EN

- **Avoid contact with water:** The rose and its components are not waterproof. Protect from moisture to avoid damage.
- **Don't leave lights on unattended:** If your rose has LED lights, turn them off when you're done using them, especially at night or when no one is around.
- **Store away from heat sources:** Do not place the rose near radiators, fireplaces or other heat sources to avoid deformation or damage to the casing.
- **Keep out of reach of children:** The glass dome can break, which can cause a risk of injury. Children should not touch it without adult supervision.
- **Be careful with the glass dome:** When cleaning or moving the dome, make sure it is well secured to prevent it from being dropped.
- **Do not use on an uneven surface:** Place the rose on a stable and flat surface to prevent tipping and damage.
- **Avoid exposure to direct sunlight:** Prolonged exposure to sunlight may cause the colors of the rose to fade.
- **Do not disassemble:** Unscrewing or disassembling the rose components yourself may damage the product and void the warranty.
- **Cleaning:** Use a soft, dry cloth to clean the glass dome. Avoid using harsh chemicals.
- **Do not place heavy objects on the dome:** The glass surface may crack under pressure.
- **Decorative Use:** This product is for decorative purposes only. Do not attempt to modify its use.

DE

- **Kontakt mit Wasser vermeiden:** Die Rose und ihre Elemente sind nicht wasserfest. Vor Feuchtigkeit schützen, um Schäden zu vermeiden.
- **Lassen Sie das Licht nicht unbeaufsichtigt:** Wenn Ihre Rose über LED-Lichter verfügt, schalten Sie diese nach Gebrauch aus, insbesondere nachts oder wenn niemand in der Nähe ist.
- **Nicht in der Nähe von Wärmequellen lagern:** Stellen Sie die Rose nicht in der Nähe von Heizkörpern, Kaminen oder anderen Wärmequellen auf, um Verformungen oder Schäden am Gehäuse zu vermeiden.
- **Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren:** Die Glaskuppel kann zerbrechen und es besteht Verletzungsgefahr. Kinder sollten es nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen berühren.
- **Seien Sie vorsichtig mit der Glaskuppel:** Achten Sie beim Reinigen oder Bewegen der Kuppel darauf, dass diese gut gesichert ist, damit sie nicht herunterfällt.
- **Nicht auf unebenen Flächen verwenden:** Stellen Sie die Rose auf eine stabile und ebene Fläche, damit sie nicht umkippt und beschädigt wird.
- **Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung:** Längere Sonneneinstrahlung kann dazu führen, dass die Farben der Rose verblassen.
- **Nicht zerlegen:** Das Zerlegen oder Zerlegen der Rosenkomponenten selbst kann zu Schäden am Produkt und zum Erlöschen der Garantie führen.
- **Reinigung:** Reinigen Sie die Glaskuppel mit einem weichen, trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Einsatz aggressiver Chemikalien.
- **Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kuppel:** Die Glasoberfläche kann unter Druck reißen.
- **Dekorative Verwendung:** Das Produkt ist ausschließlich für dekorative Zwecke bestimmt. Versuchen Sie nicht, die Verwendung zu ändern.

CZ

- **Vyhněte se kontaktu s vodou:** Růže a její prvky nejsou vodotěsné. Chraňte před vlhkostí, aby nedošlo k poškození.
- **Nenechávejte světla bez dozoru:** Pokud má vaše růže LED světla, vypněte je po použití, zejména v noci nebo když nikdo není poblíž.
- **Skladujte mimo zdroje tepla:** Neumísťujte růžici do blízkosti radiátorů, krbů nebo jiných zdrojů tepla, aby nedošlo k deformaci nebo poškození pláště.
- **Uchovávejte mimo dosah dětí:** Skleněná kupole se může rozbít, což může představovat riziko zranění. Děti by se jej neměly dotýkat bez dozoru dospělé osoby.
- **Bud'te opatrní se skleněnou kupolí:** Při čištění nebo přemísťování kupole se ujistěte, že je dobře zajištěna, aby nepadla.
- **Nepoužívejte na nerovné povrchy:** Položte růži na stabilní a rovnou plochu, abyste zabránili jejímu převrácení a poškození.
- **Vyhněte se přímému slunečnímu záření:** Dlouhodobé vystavení slunečnímu záření může způsobit vyblednutí barev růže.
- **Nerozebírejte:** Rozebíráte nebo rozebíráte součásti růžice svépomocí, může dojít k poškození produktu a ztrátě záruky.
- **Čištění:** K čištění skleněné kopule použijte měkký, suchý hadřík. Vyhněte se používání agresivních chemikálií.
- **Na kopuli nepokládejte těžké předměty:** Skleněný povrch může pod tlakem prasknout.
- **Dekoratívni použití:** Výrobek je určen pouze k dekorativním účelům. Nepokoušejte se upravovat jeho použití.

FR

- **Eviter le contact avec l'eau :** La rose et ses éléments ne sont pas étanches. Protéger de l'humidité pour éviter tout dommage.
- **Ne laissez pas les lumières allumées sans surveillance :** si votre rosier est équipé de lumières LED, éteignez-les après utilisation, surtout la nuit ou lorsqu'il n'y a personne.
- **Conserver à l'écart des sources de chaleur :** Ne pas placer la rosace à proximité de radiateurs, cheminées ou autres sources de chaleur pour éviter toute déformation ou dommage du boîtier.
- **Tenir hors de portée des enfants :** Le dôme en verre peut se briser, ce qui peut présenter un risque de blessure. Les enfants ne doivent pas y toucher sans la surveillance d'un adulte.
- **Soyez prudent avec le dôme en verre :** Lors du nettoyage ou du déplacement du dôme, assurez-vous qu'il est bien fixé pour éviter qu'il ne tombe.
- **Ne pas utiliser sur des surfaces inégales :** Placez la rosace sur une surface stable et plane pour éviter qu'elle ne bascule et ne s'abîme.
- **Évitez l'exposition directe au soleil :** une exposition prolongée au soleil peut faire pâlir les couleurs de la rose.
- **Ne pas démonter :** démonter ou démonter vous-même les composants de la rose peut endommager le produit et annuler la garantie.
- **Nettoyage :** Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le dôme en verre. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs.
- **Ne placez pas d'objets lourds sur le dôme :** La surface du verre peut se fissurer sous la pression.
- **Usage décoratif :** Le produit est destiné uniquement à des fins décoratives. N'essayez pas de modifier son utilisation.

IT

- **Evitare il contatto con l'acqua:** la rosa e i suoi elementi non sono impermeabili. Proteggere dall'umidità per evitare danni.
- **Non lasciare le luci accese incustodite:** se la tua rosa ha luci a LED, spegnile dopo l'uso, soprattutto di notte o quando non c'è nessuno nei paraggi.
- **Conservare lontano da fonti di calore:** Non posizionare il rosone vicino a termosifoni, caminetti o altre fonti di calore per evitare deformazioni o danni all'involucro.
- **Tenere fuori dalla portata dei bambini:** la cupola di vetro potrebbe rompersi, con conseguente rischio di lesioni. I bambini non dovrebbero toccarlo senza la supervisione di un adulto.
- **Fare attenzione alla cupola di vetro:** quando si pulisce o si sposta la cupola, assicurarsi che sia ben fissata per evitare che cada.
- **Non utilizzare su superfici irregolari:** posizionare la rosa su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti e si danneggi.
- **Evitare l'esposizione alla luce solare diretta:** l'esposizione prolungata alla luce solare può far sbiadire i colori della rosa.
- **Non smontare:** smontare o smontare da soli i componenti della rosetta potrebbe danneggiare il prodotto e invalidare la garanzia.
- **Pulizia:** utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire la cupola di vetro. Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi.
- **Non posizionare oggetti pesanti sulla cupola:** la superficie del vetro potrebbe rompersi sotto pressione.
- **Uso decorativo:** il prodotto è destinato esclusivamente a scopo decorativo. Non provare a modificarne l'uso.

ES

- **Evite el contacto con el agua:** La rosa y sus elementos no son impermeables. Proteger de la humedad para evitar daños.
- **No dejes las luces encendidas sin supervisión:** si tu rosa tiene luces LED, apágalas después de usarlas, especialmente de noche o cuando no haya nadie cerca.
- **Conservar alejado de fuentes de calor:** No coloque el rosetón cerca de radiadores, chimeneas u otras fuentes de calor para evitar deformaciones o daños en la carcasa.
- **Mantener fuera del alcance de los niños:** La cúpula de cristal podría romperse, lo que puede suponer un riesgo de lesiones. Los niños no deben tocarlo sin la supervisión de un adulto.
- **Cuidado con el domo de cristal:** Al limpiar o mover el domo, asegúrese de que esté bien asegurado para evitar que se caiga.
- **No utilizar en superficies irregulares:** Coloque la rosa sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque y se dañe.
- **Evite la exposición a la luz solar directa:** la exposición prolongada a la luz solar puede hacer que los colores de la rosa se desvanezcan.
- **No desarmar:** Desarmar o desarmar los componentes de la rosa usted mismo puede dañar el producto y anular la garantía.
- **Limpieza:** Utilice un paño suave y seco para limpiar la cúpula de cristal. Evite el uso de productos químicos agresivos.
- **No coloque objetos pesados sobre la cúpula:** la superficie de vidrio puede agrietarse bajo presión.
- **Uso decorativo:** El producto está destinado únicamente a fines decorativos. No intente modificar su uso.

NL

- **Vermijd contact met water:** De roos en zijn elementen zijn niet waterdicht. Beschermen tegen vocht om schade te voorkomen.
- **Laat de lampen niet onbeheerd branden:** Als uw roos LED-lampen heeft, schakel deze dan na gebruik uit, vooral 's nachts of als er niemand in de buurt is.
- **Uit de buurt van warmtebronnen bewaren:** Plaats de roos niet in de buurt van radiatoren, open haarden of andere warmtebronnen om vervorming of schade aan de behuizing te voorkomen.
- **Buiten bereik van kinderen bewaren:** De glazen koepel kan breken, wat een risico op letsel met zich mee kan brengen. Kinderen mogen het niet aanraken zonder toezicht van volwassenen.
- **Wees voorzichtig met de glazen koepel:** Zorg er bij het schoonmaken of verplaatsen van de koepel voor dat deze goed vastzit om te voorkomen dat deze valt.
- **Niet gebruiken op oneffen ondergrond:** Plaats de roos op een stabiele en vlakke ondergrond om te voorkomen dat deze omvalt en beschadigd raakt.
- **Vermijd blootstelling aan direct zonlicht:** Langdurige blootstelling aan zonlicht kan ervoor zorgen dat de kleuren van de roos vervagen.
- **Niet demonteren:** Het zelf demonteren of demonteren van de rozetcomponenten kan het product beschadigen en de garantie ongeldig maken.
- **Reiniging:** Gebruik een zachte, droge doek om de glazen koepel schoon te maken. Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën.
- **Plaats geen zware voorwerpen op de koepel:** het glasoppervlak kan onder druk barsten.
- **Decoratief gebruik:** Het product is uitsluitend bedoeld voor decoratieve doeleinden. Probeer het gebruik ervan niet te wijzigen.

SE

- **Undvik kontakt med vatten:** Rosen och dess element är inte vattentäta. Skydda mot fukt för att undvika skador.
- **Lämna inte lampor på obevakade:** Om din ros har LED-lampor, stäng av dem efter användning, särskilt på natten eller när ingen är i närheten.
- **Förvara borta från värmekällor:** Placera inte rosen nära radiatorer, eldstäder eller andra värmekällor för att undvika deformation eller skada på höljet.
- **Förvaras utom räckhåll för barn:** Glaskupolen kan gå sönder, vilket kan utgöra en risk för skada. Barn ska inte röra vid den utan vuxens uppsikt.
- **Var försiktig med glaskupolen:** När du rengör eller flyttar kupolen, se till att den sitter ordentligt fast för att förhindra att den tappar.
- **Använd inte på ojämna ytor:** Placera rosen på ett stabilt och plant underlag för att förhindra att den välter och skadas.
- **Undvik exponering för direkt solljus:** Långvarig exponering för solljus kan göra att rosens färger bleknar.
- **Ta inte isär:** Att demontera eller demontera rosenkomponenterna själv kan skada produkten och ogiltigförklara garantin.
- **Rengöring:** Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra glaskupolen. Undvik att använda aggressiva kemikalier.
- **Placera inga tunga föremål på kupolen:** Glasytan kan spricka under tryck.
- **Dekorativ användning:** Produkten är endast avsedd för dekorativa ändamål. Försök inte att ändra dess användning.

GR

- **Αποφύγετε την επαφή με το νερό:** Το τριαντάφυλλο και τα στοιχεία του δεν είναι αδιάβροχα. Προστατέψτε από την υγρασία για να αποφύγετε ζημιές.
- **Μην αφήνετε τα φώτα αναμμένα χωρίς επίβλεψη:** Εάν το τριαντάφυλλό σας έχει φώτα LED, σβήστε τα μετά τη χρήση, ειδικά τη νύχτα ή όταν δεν υπάρχει κανείς τριγύρω.
- **Αποθηκεύστε μακριά από πηγές θερμότητας:** Μην τοποθετείτε το τριαντάφυλλο κοντά σε καλοριφέρ, τζάκια ή άλλες πηγές θερμότητας για να αποφύγετε παραμόρφωση ή ζημιά στο περίβλημα.
- **Φυλάξτε το μακριά από παιδιά:** Ο γυάλινος θόλος μπορεί να σπάσει, γεγονός που μπορεί να εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού. Τα παιδιά δεν πρέπει να το αγγίζουν χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
- **Να είστε προσεκτικοί με τον γυάλινο θόλο:** Όταν καθαρίζετε ή μετακινείτε τον θόλο, βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένος για να μην πέσει.
- **Μην το χρησιμοποιείτε σε ανώμαλες επιφάνειες:** Τοποθετήστε το τριαντάφυλλο σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια για να μην ανατραπεί και να καταστραφεί.
- **Αποφύγετε την έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως:** Η παρατεταμένη έκθεση στο ηλιακό φως μπορεί να προκαλέσει το ξεθώριασμα των χρωμάτων του τριαντάφυλλου.
- **Μην αποσυναρμολογείτε:** Η αποσυναρμολόγηση ή η αποσυναρμολόγηση των εξαρτημάτων του τριαντάφυλλου μόνοι σας μπορεί να καταστρέψει το προϊόν και να ακυρώσει την εγγύηση.
- **Καθαρισμός:** Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε τον γυάλινο θόλο. Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών χημικών.
- **Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στον θόλο:** Η γυάλινη επιφάνεια μπορεί να ραγίσει υπό πίεση.
- **Διακοσμητική χρήση:** Το προϊόν προορίζεται μόνο για διακοσμητικούς σκοπούς. Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε τη χρήση του.

RO

- **Evitați contactul cu apa:** Trandafirul și elementele sale nu sunt impermeabile. Protejați de umiditate pentru a evita deteriorarea.
- **Nu lăsa luminile aprinse nesupravegheate:** dacă trandafirul tău are lumini LED, stinge-le după utilizare, mai ales noaptea sau când nu este nimeni în preajmă.
- **Depozitați departe de surse de căldură:** Nu așezați trandafirul lângă calorifere, șemineuri sau alte surse de căldură pentru a evita deformarea sau deteriorarea carcsei.
- **A nu se lăsa la îndemâna copiilor:** Domul de sticlă se poate rupe, ceea ce poate prezenta un risc de rănire. Copiii nu trebuie să-l atingă fără supravegherea unui adult.
- **Aveți grijă cu domul de sticlă:** când curățați sau mutați domul, asigurați-vă că este bine fixat pentru a preveni căderea acestuia.
- **Nu utilizați pe suprafețe neuniforme:** așezați trandafirul pe o suprafață stabilă și plană pentru a preveni răsturnarea și deteriorarea acestuia.
- **Evitați expunerea la lumina directă a soarelui:** Expunerea prelungită la lumina soarelui poate provoca estomparea culorilor trandafirului.
- **Nu dezasamblați:** Dezasamblarea sau dezasamblarea personală a componentelor trandafirii poate deteriora produsul și poate anula garanția.
- **Curățare:** Folosiți o cârpă moale și uscată pentru a curăța cupola de sticlă. Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive.
- **Nu așezați obiecte grele pe dom:** suprafața de sticlă se poate crăpa sub presiune.
- **Utilizare decorativă:** Produsul este destinat numai în scop decorativ. Nu încercați să-i modificați utilizarea.

PT

- **Evite o contato com a água:** A rosa e seus elementos não são à prova d'água. Proteja da umidade para evitar danos.
- **Não deixe as luzes acesas sem vigilância:** Se a sua rosa tiver luzes LED, desligue-as após o uso, principalmente à noite ou quando não houver ninguém por perto.
- **Armazenar longe de fontes de calor:** Não coloque a rosa perto de radiadores, lareiras ou outras fontes de calor para evitar deformações ou danos ao invólucro.
- **Mantenha fora do alcance das crianças:** A cúpula de vidro pode quebrar, o que pode representar risco de ferimentos. As crianças não devem tocá-lo sem a supervisão de um adulto.
- **Tenha cuidado com a cúpula de vidro:** Ao limpar ou mover a cúpula, certifique-se de que ela esteja bem fixada para evitar que caia.
- **Não utilizar em superfícies irregulares:** Coloque a rosa sobre uma superfície estável e plana para evitar que tombe e se danifique.
- **Evite a exposição à luz solar direta:** A exposição prolongada à luz solar pode causar o desbotamento das cores da rosa.
- **Não desmonte:** Desmontar ou desmontar você mesmo os componentes da rosa pode danificar o produto e anular a garantia.
- **Limpeza:** Use um pano macio e seco para limpar a cúpula de vidro. Evite usar produtos químicos agressivos.
- **Não coloque objetos pesados sobre a cúpula:** A superfície do vidro pode rachar sob pressão.
- **Uso decorativo:** O produto destina-se apenas a fins decorativos. Não tente modificar seu uso.

BG

- **Избягвайте контакт с вода:** Розата и нейните елементи не са водоустойчиви. Пазете от влага, за да избегнете повреда.
- **Не оставяйте светлините включени без надзор:** Ако вашата роза има LED светлини, изключете ги след употреба, особено през нощта или когато няма никой наоколо.
- **Съхранявайте далеч от източници на топлина:** Не поставяйте розата близо до радиатори, камини или други източници на топлина, за да избегнете деформация или повреда на корпуса.
- **Пазете от деца:** стъкленият купол може да се счупи, което може да представлява риск от нараняване. Децата не трябва да го докосват без надзор от възрастен.
- **Внимавайте със стъкления купол:** Когато почиствате или местите купола, уверете се, че е добре закрепен, за да предотвратите изпускане.
- **Не използвайте върху неравни повърхности:** Поставете розата върху стабилна и равна повърхност, за да предотвратите преобръщане и повреда.
- **Избягвайте излагането на пряка слънчева светлина:** Продължителното излагане на слънчева светлина може да доведе до избледняване на цветовете на розата.
- **Не разглобявайте:** Разглобяването или демонтирането на розовите компоненти сами може да повреди продукта и да анулира гаранцията.
- **Почистване:** Използвайте мека, суха кърпа, за да почистите стъкления купол. Избягвайте използването на агресивни химикали.
- **Не поставяйте тежки предмети върху купола:** стъклената повърхност може да се спука под натиск.
- **Декоративна употреба:** Продуктът е предназначен само за декоративни цели. Не се опитвайте да промените употребата му.

HU

- **Kerülje a vízzel való érintkezést:** A rózsza és elemei nem vízállóak. A sérülések elkerülése érdekében óvja a nedvességtől.
- **Ne hagyja felügyelet nélkül égve a lámpákat:** Ha a rózsája LED-lámpákkal rendelkezik, kapcsolja le azokat használat után, különösen éjszaka, vagy ha nincs a közelben senki.
- **Hőforrásoktól távol tárolandó:** Ne helyezze a rózsát radiátorok, kandalló vagy más hőforrás közelébe, hogy elkerülje a burkolat deformálódását vagy károsodását.
- **Gyermekek elől elzárva tartandó:** Az üvegkupola eltörhet, ami sérülésveszélyt jelenthet. Gyermekek ne érintsék meg felnőtt felügyelete nélkül.
- **Legyen óvatos az üvegkupolával:** A kupola tisztításakor vagy mozgatásakor ügyeljen arra, hogy megfelelően rögzítse, nehogy leessen.
- **Ne használja egyenetlen felületeken:** Helyezze a rózsát stabil és sima felületre, nehogy felboruljon és megsérüljön.
- **Kerülje a közvetlen napfény hatását:** Hosszan tartó napfény hatására a rózsza színe kifakulhat.
- **Ne szerelje szét:** A rózsza alkatrészek saját maga szét- vagy szétszerelése károsíthatja a terméket, és érvénytelenítheti a garanciát.
- **Tisztítás:** Puha, száraz ronggyal tisztítsa meg az üvegkupolát. Kerülje az agresszív vegyszerek használatát.
- **Ne helyezzen nehéz tárgyakat a kupolára:** Az üvegfelület nyomás hatására megrepedhet.
- **Dekoratív felhasználás:** A termék kizárólag dekorációs célokat szolgál. Ne próbálja megváltoztatni a használatát.

DK

- **Undgå kontakt med vand:** Rosen og dens elementer er ikke vandtætte. Beskyt mod fugt for at undgå skader.
- **Lad ikke lys være tændt uden opsyn:** Hvis din rose har LED-lys, skal du slukke dem efter brug, især om natten, eller når ingen er i nærheden.
- **Opbevar væk fra varmekilder:** Placer ikke rosen i nærheden af radiatorer, pejse eller andre varmekilder for at undgå deformation eller beskadigelse af huset.
- **Opbevares utilgængeligt for børn:** Glaskuplen kan gå i stykker, hvilket kan udgøre en risiko for skade. Børn bør ikke røre ved det uden opsyn af en voksen.
- **Vær forsigtig med glaskuplen:** Når du rengør eller flytter kuppelen, skal du sørge for, at den er godt fastgjort for at forhindre, at den falder.
- **Må ikke bruges på ujævne overflader:** Placer rosen på en stabil og flad overflade for at forhindre, at den vælter og bliver beskadiget.
- **Undgå udsættelse for direkte sollys:** Langvarig udsættelse for sollys kan få rosens farver til at falme.
- **Må ikke skilles ad:** Adskillelse eller adskillelse af rosenkomponenterne selv kan beskadige produktet og ugyldiggøre garantien.
- **Rengøring:** Brug en blød, tør klud til at rengøre glaskuplen. Undgå at bruge aggressive kemikalier.
- **Anbring ikke tunge genstande på kuplen:** Glasoverfladen kan revne under tryk.
- **Dekorativ brug:** Produktet er kun beregnet til dekorative formål. Forsøg ikke at ændre dets brug.

SK

- **Zabráňte kontaktu s vodou:** Ruža a jej prvky nie sú vodotesné. Chráňte pred vlhkosťou, aby nedošlo k poškodeniu.
- **Nenechávajte svetlá bez dozoru:** Ak má vaša ruža LED svetlá, po použití ich vypnite, najmä v noci alebo keď nikto nie je nablízku.
- **Skladujte mimo zdrojov tepla:** Ružu neumiestňujte do blízkosti radiátorov, krbov alebo iných zdrojov tepla, aby nedošlo k deformácii alebo poškodeniu plášťa.
- **Uchovávajte mimo dosahu detí:** Sklenená kupola sa môže rozbiť, čo môže predstavovať riziko zranenia. Deti by sa jej nemali dotýkať bez dozoru dospelšej osoby.
- **Dávajte pozor na sklenenú kupolu:** Pri čistení alebo presúvaní kupole sa uistite, že je dobre zaistená, aby nespadla.
- **Nepoužívajte na nerovné povrchy:** Ružu položte na stabilný a rovný povrch, aby ste zabránili jej prevráteniu a poškodeniu.
- **Vyhňte sa vystaveniu priamemu slnečnému žiareniu:** Dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť vyblednutie farieb ruže.
- **Nerozoberajte:** Ak sami rozoberiete alebo rozoberiete komponenty ruže, môže dôjsť k poškodeniu produktu a strate záruky.
- **Čistenie:** Na čistenie sklenenej kupole použite mäkkú suchú handričku. Vyhňte sa používaniu agresívnych chemikálií.
- **Na kupolu neumiestňujte ťažké predmety:** Sklenený povrch môže pod tlakom prasknúť.
- **Dekoratívne použitie:** Výrobok je určený len na dekoratívne účely. Nepokúšajte sa upravovať jeho použitie.

FI

- **Vältä kosketusta veden kanssa:** Ruusu ja sen elementit eivät ole vedenpitäviä. Suojaa kosteudelta vaurioiden välttämiseksi.
- **Älä jätä valoja päälle ilman valvontaa:** Jos ruusussasi on LED-valot, sammuta ne käytön jälkeen, etenkin yöllä tai kun ketään ei ole lähellä.
- **Säilytä erillään lämmönlähteistä:** Älä sijoita ruusua lämpöpatterien, tulisijojen tai muiden lämmönlähteiden lähelle välttääksesi kotelon muodonmuutoksia tai vaurioita.
- **Pidä poissa lasten ulottuvilta:** Lasikupu voi rikkoutua, mikä voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran. Lapset eivät saa koskea siihen ilman aikuisen valvontaa.
- **Ole varovainen lasikuvun kanssa:** Kun puhdistat tai siirrät kupua, varmista, että se on kunnolla kiinni, jotta se ei putoa.
- **Älä käytä epätasaisilla pinnoilla:** Aseta ruusu vakaalle ja tasaiselle alustalle, jotta se ei kaadu ja vaurioidu.
- **Vältä altistumista suoralle auringonvalolle:** Pitkäaikainen altistuminen auringonvalolle voi saada ruusun värit haalistumaan.
- **Älä pura:** Ruusuosien purkaminen itse voi vahingoittaa tuotetta ja mitätöidä takuun.
- **Puhdistus:** Puhdista lasikupu pehmeällä, kuivalla liinalla. Vältä aggressiivisten kemikaalien käyttöä.
- **Älä aseta raskaita esineitä kupolin päälle:** Lasipinta voi halkeilla paineen vaikutuksesta.
- **Koristekäyttö:** Tuote on tarkoitettu vain koristeellisiin tarkoituksiin. Älä yritä muuttaa sen käyttöä.

LT

- **Venkite sąlyčio su vandeniu:** rožė ir jos elementai nėra atsparūs vandeniui. Saugokite nuo drėgmės, kad nepažeistumėte.
- **Nepalikite įjungtų šviesų be priežiūros:** jei jūsų rožėje yra LED lemputės, po naudojimo išjunkite jas, ypač naktį arba kai šalia nėra.
- **Laikykite toliau nuo šilumos šaltinių:** nedėkite rožės prie radiatorių, židinių ar kitų šilumos šaltinių, kad išvengtumėte deformacijos arba korpuso pažeidimo.
- **Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje:** Stiklinis kupolas gali sulūžti, o tai gali kelti pavojų susižeisti. Vaikai neturėtų jo liesti be suaugusiųjų priežiūros.
- **Būkite atsargūs su stikliniu kupolu:** valydami arba perkeldami kupolą įsitikinkite, kad jis gerai pritvirtintas, kad nenukristų.
- **Nenaudokite ant nelygių paviršių:** Padėkite rožę ant stabilaus ir lygaus paviršiaus, kad ji neapvirstų ir nesusigadintų.
- **Venkite tiesioginių saulės spindulių:** Ilgai būdami saulės spinduliai gali išblukti rožės spalvos.
- **Neardykite:** patys išardydami arba išardydami rožių komponentus galite sugadinti gaminį ir panaikinti garantiją.
- **Valymas:** stiklo kupolui valyti naudokite minkštą, sausą šluostę. Venkite naudoti agresyvias chemines medžiagas.
- **Nedėkite sunkių daiktų ant kupolo:** Slėgio metu stiklo paviršius gali įskilti.
- **Dekoratyvinis naudojimas:** gaminys skirtas tik dekoratyviniams tikslams. Nebandykite keisti jo naudojimo.

LV

- **Izvairieties no saskares ar ūdeni:** roze un tās elementi nav ūdensizturīgi. Sargāt no mitruma, lai izvairītos no bojājumiem.
- **Neatstājiet gaismas ieslēgtas bez uzraudzības:** ja jūsu rozei ir LED apgaismojums, pēc lietošanas izslēdziet tos, īpaši naktī vai tad, kad tuvumā nav neviena.
- **Glabājiet prom no siltuma avotiem:** Nenovietojiet rozi radiatoru, kamīnu vai citu siltuma avotu tuvumā, lai izvairītos no korpusa deformācijas vai bojājumiem.
- **Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā:** Stikla kupols var saplīst, kas var radīt savainojumu risku. Bērni nedrīkst tai pieskarties bez pieaugušo uzraudzības.
- **Esiet uzmanīgi ar stikla kupolu:** Tīrot vai pārvietojot kupolu, pārliecinieties, vai tas ir labi nostiprināts, lai tas nenokristu.
- **Nelietot uz nelīdzenām virsmām:** Novietojiet rozi uz stabilas un līdzenas virsmas, lai tā neapgāztos un nesabojātos.
- **Izvairieties no tiešas saules gaismas iedarbības:** ilgstoša saules gaismas iedarbība var izraisīt rozes krāsas izbalēšanu.
- **Neizjauciet:** Rožu komponentu izjaukšana vai demontāža pašam var sabojāt izstrādājumu un anulēt garantiju.
- **Tīrīšana:** stikla kupola tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu drānu. Izvairieties no agresīvu ķīmisko vielu lietošanas.
- **Nenovietojiet uz kupola smagus priekšmetus:** Stikla virsma var saplaisāt zem spiediena.
- **Dekoratīvā izmantošana:** Produkts ir paredzēts tikai dekoratīviem nolūkiem. Nemēģiniet mainīt tā lietojumu.

EE

- **Vältige kokkupuudet veega:** roos ja selle elemendid ei ole veekindlad. Kahjustuste vältimiseks kaitsta niiskuse eest.
- **Ärge jätke tulesid järelevalveta põlema:** kui teie roosil on LED-tuled, lülitage need pärast kasutamist välja, eriti öösel või kui läheduses pole kedagi.
- **Hoida eemal soojusallikatest:** Ärge asetage roosi radiaatorite, kaminade või muude soojusallikate lähedusse, et vältida korpuse deformeerumist või kahjustamist.
- **Hoida lastele kättesaamatus kohas:** Klaaskuppel võib puruneda, mis võib põhjustada vigastuste ohtu. Lapsed ei tohi seda ilma täiskasvanu järelevalveta puudutada.
- **Olge klaaskupliga ettevaatlik:** kupli puhastamisel või teiseldamisel veenduge, et see oleks korralikult kinnitatud, et vältida selle kukkumist.
- **Ärge kasutage ebatasastel pindadel:** asetage roos stabiilsele ja tasasele pinnale, et vältida selle ümberminekut ja kahjustamist.
- **Vältige kokkupuudet otsese päikesevalgusega:** Pikaajaline päikesevalguse käes viibimine võib põhjustada roosi värvide tuhmumist.
- **Ärge võtke lahti:** roosikomponentide ise lahtivõtmine või lahtivõtmine võib toodet kahjustada ja garantii tühistada.
- **Puhastamine:** kasutage klaaskupli puhastamiseks pehmet kuiva lappi. Vältige agressiivsete kemikaalide kasutamist.
- **Ärge asetage kuplile raskeid esemeid:** Klaaspind võib surve all praguneda.
- **Dekoratiivne kasutamine:** Toode on mõeldud ainult dekoratiivseks otstarbeks. Ärge proovige selle kasutamist muuta.

SI

- **Izogibajte se stiku z vodo:** Vrtnica in njeni elementi niso vodotesni. Zaščitite pred vlago, da preprečite poškodbe.
- **Ne puščajte prižganih luči brez nadzora:** če ima vaša vrtnica LED luči, jih po uporabi ugasnite, še posebej ponoči ali ko ni nikogar.
- **Hraniti ločeno od virov toplote:** vrtnice ne postavljajte v bližino radiatorjev, kaminov ali drugih virov toplote, da preprečite deformacijo ali poškodbe ohišja.
- **Hraniti izven dosega otrok:** Steklena kupola se lahko zlomi, kar lahko predstavlja nevarnost poškodb. Otroci se ga ne smejo dotikati brez nadzora odrasle osebe.
- **Bodite previdni s stekleno kupolo:** Ko čistite ali premikate kupolo, se prepričajte, da je dobro pritrjena, da preprečite, da bi padla.
- **Ne uporabljajte na neravnih površinah:** Vrtnico postavite na stabilno in ravno površino, da se ne prevrne in poškoduje.
- **Izogibajte se izpostavljanju neposredni sončni svetlobi:** Dolgotrajna izpostavljenost sončni svetlobi lahko povzroči, da barve vrtnice zbledijo.
- **Ne razstavljajte:** Če sami razstavite ali razstavite sestavne dele vrtnice, lahko poškodujete izdelek in razveljavite garancijo.
- **Čiščenje:** Za čiščenje steklene kupole uporabite mehko, suho krpo. Izogibajte se uporabi agresivnih kemikalij.
- **Na kupolo ne postavljajte težkih predmetov:** steklena površina lahko pod pritiskom poči.
- **Dekorativna uporaba:** Izdelek je namenjen samo za dekorativne namene. Ne poskušajte spremeniti njegove uporabe.

IE

- **Seachain teagmháil le huisce:** Níl an rós agus a chuid eilimintí uiscédhíonach. Cosain ó thaise chun damáiste a sheachaint.
- **Ná fág soilse ar siúl gan duine ina láthair:** Má tá soilse LED ar do rós, múch iad tar éis é a úsáid, go háirithe san oíche nó nuair nach bhfuil aon duine thart.
- **Stóráil ar shiúl ó fhoinsí teasa:** Ná cuir an rós in aice le radaitheoirí, teallaigh nó foinsí teasa eile chun dífhoirmiú nó damáiste don chásáil a sheachaint.
- **Coinnigh as teacht leanaí:** Féadfaidh an cruinneachán gloine briseadh, rud a d'fhéadfadh a bheith i mbaol díobhála. Níor chóir do leanaí teagmháil a dhéanamh leis gan mhaoirseacht aosach.
- **Bí cúramach leis an cruinneachán gloine:** Agus an cruinneachán á ghlanadh nó á bogadh, déan cinnte go bhfuil sé daingnithe go maith chun é a chosc ó thit.
- **Ná húsáid ar dhromchlaí míchothrom:** Cuir an rós ar dhromchla cobhsaí agus cothrom chun é a chosc ó bheith ag titim amach agus ag déanamh damáiste dó.
- **Seachain nochtadh do sholas díreach:** D'fhéadfadh go laghdódh dathanna an rós as nochtadh fada do sholas na gréine.
- **Ná díchóimeáil:** D'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don táirge agus an bharántas a chur ar neamhní má dhéantar na comhpháirteanna rósanna a dhíchóimeáil nó a dhíchóimeáil.
- **Glanadh:** Bain úsáid as éadach bog, tirim chun an cruinneachán gloine a ghlanadh. Seachain ceimiceáin ionsaitheach a úsáid.
- **Ná cuir rudaí troma ar an cruinneachán:** Féadfaidh an dromchla gloine scoilteadh faoi bhrú.
- **Úsáid maisiúil:** Tá an táirge beartaithe chun críocha maisiúcháin amháin. Ná déan iarracht a úsáid a mhodhnú.

MT

- **Evita kuntatt ma 'l-ilma:** Il-ward u l-elementi tagħha mhumieq rezistenti għall-ilma. Ipproteġi mill-umdità biex tevita ħsara.
- **Tħallix id-dwal fuq waħedhom:** Jekk il-warda tiegħek għandha dwal LED, itfihom wara l-użu, speċjalment bil-lejl jew meta tadd ma jkun madwar.
- **Aħżen 'il bogħod minn sorsi tas-sħana:** Tpoġġix il-ward ħdejn radjaturi, fuklari jew sorsi oħra ta' sħana biex tevita deformazzjoni jew ħsara lill-casing.
- **Żomm fejn ma jintlaħaqx mit-tfal:** Il-koppla tal-ħġieġ tista' tinkiser, li tista' toħloq riskju ta' korrimient. It-tfal m'għandhomx imissuha mingħajr is-superviżjoni tal-adulti.
- **Oqgħod attent bil-koppla tal-ħġieġ:** Meta tnaddaf jew iċċaqlaq il-koppla, kun żgur li hija mwaħħla sew biex tevita li tinżel.
- **Tużax fuq uċuħ irregolari:** Poġġi l-ward fuq wiċċ stabbli u ċatt biex tevita li tinqaleb u ssirilha ħsara.
- **Evita l-espożizzjoni għad-dawl tax-xemx dirett:** Espożizzjoni fit-tul għad-dawl tax-xemx tista' tikkawża li l-kuluri tal-ward jisparixxu.
- **Tiżżarmax:** Iż-żarmar jew iż-żarmar tal-komponenti tal-ward lilek innifsek jista' jagħmel ħsara lill-prodott u jħassar il-garanzija.
- **Tindif:** Uża drapp artab u niexef biex tnaddaf il-koppla tal-ħġieġ. Evita li tuża kimiċi aggressivi.
- **Tpoġġix oġġetti tqal fuq il-koppla:** Il-wiċċ tal-ħġieġ jista' jinqasam taħt pressjoni.
- **Użu dekorattiv:** Il-prodott huwa maħsub għal skopijiet dekorattivi biss. Tippruvax timmodifika l-użu tagħha.

HR

- **Izbjegavajte kontakt s vodom:** Ruža i njezini elementi nisu vodootporni. Zaštitite od vlage kako biste izbjegli oštećenje.
- **Ne ostavljajte upaljena svjetla bez nadzora:** ako vaša ruža ima LED svjetla, isključite ih nakon upotrebe, posebno noću ili kada nema nikoga.
- **Čuvati dalje od izvora topline:** Ne stavljajte ružu blizu radijatora, kamina ili drugih izvora topline kako biste izbjegli deformaciju ili oštećenje kućišta.
- **Čuvajte izvan dohvata djece:** Staklena kupola se može slomiti, što može predstavljati opasnost od ozljeda. Djeca ga ne smiju dirati bez nadzora odrasle osobe.
- **Budite oprezni sa staklenom kupolom:** kada čistite ili premještate kupolu, provjerite je li dobro pričvršćena kako biste spriječili da padne.
- **Nemojte koristiti na neravnim površinama:** Postavite ružu na stabilnu i ravnu površinu kako se ne bi prevrnula i oštetila.
- **Izbjegavajte izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti:** Dugotrajno izlaganje sunčevoj svjetlosti može uzrokovati izbljeđivanje boje ruže.
- **Nemojte rastavljati:** Samostalno rastavljanje ili rastavljanje dijelova ruže može oštetiti proizvod i poništiti jamstvo.
- **Čišćenje:** Koristite meku, suhu krpu za čišćenje staklene kupole. Izbjegavajte korištenje agresivnih kemikalija.
- **Ne stavljajte teške predmete na kupolu:** staklena površina može puknuti pod pritiskom.
- **Dekorativna uporaba:** Proizvod je namijenjen samo za dekorativne svrhe. Ne pokušavajte modificirati njegovu upotrebu.

- **Избегайте контакта с водой:** роза и ее элементы не являются водонепроницаемыми. Защищайте от влаги, чтобы избежать повреждений.
- **Не оставляйте включенный свет без присмотра:** если на вашей розе есть светодиодные фонари, выключайте их после использования, особенно ночью или когда рядом никого нет.
- **Хранить вдали от источников тепла:** Не ставьте розу возле радиаторов отопления, каминов и других источников тепла, чтобы избежать деформации или повреждения корпуса.
- **Храните в недоступном для детей месте:** стеклянный купол может разбиться, что может привести к травме. Дети не должны прикасаться к нему без присмотра взрослых.
- **Будьте осторожны со стеклянным куполом:** при чистке или перемещении купола убедитесь, что он надежно закреплен, чтобы не допустить его падения.
- **Не используйте на неровных поверхностях:** поместите розу на устойчивую и плоскую поверхность, чтобы она не опрокинулась и не повредилась.
- **Избегайте воздействия прямых солнечных лучей:** длительное воздействие солнечных лучей может привести к выцветанию цветов розы.
- **Не разбирайте:** Самостоятельная разборка или разборка компонентов розы может привести к повреждению продукта и аннулированию гарантии.
- **Очистка:** Для очистки стеклянного купола используйте мягкую сухую ткань. Избегайте использования агрессивных химикатов.
- **Не кладите на купол тяжелые предметы:** стеклянная поверхность может треснуть под давлением.
- **Декоративное использование:** Изделие предназначено только для декоративных целей. Не пытайтесь изменить его использование.